



Erfassen der Landwirtschaftlichen Daten und Direktzahlungen über Internet

Benutzeranleitung für die Bienenerhebung

Ausgabe vom 20. April 2020

1. Wählen Sie den Betrieb im Onlineerfassungsprogramm aus

Sobald Sie sich in das Programm einloggen, wählen Sie bitte eines Ihrer Betriebe aus

Bewirtschafter ▾ Hilfe gablep Ab

Betrieb auswählen
Suche nach:

Kantonale Betriebs-Nr. Betriebsname

Betriebsform
Wählen Sie eine Betriebsform aus ▾

Filtern nach Kriterien

Betrieb auswählen : Wählen Sie nachfolgend Ihren Betrieb durch einen Klick auf „Betriebsname“ oder „Kantonale Betriebs-Nr.“ aus.

Kantonale Betriebs-Nr.	Betriebsname	Betriebsform	Status Bestätigung
	Alpe	Sommerungsbetrieb	x
		Betrieb (Gä	✓
	Alp	Betrieb (Gä	✓
		Betrieb (Ganzjahres)	✓
	Alpage	Sommerungsbetrieb	x

Wählen Sie einen Betrieb aus, indem Sie auf den Namen des Betriebes klicken

Validierungsstatus des Betriebes
✓ = Validiert
x = Nicht validiert

2. Datenerfassung

Die Datenerfassung der Bienenhäuser erfolgt in **drei Schritten**:

Schritt 1: Erfassen Sie die allgemeinen Angaben des Imkers unter "Allgemeine Angaben" → "Bewirtschafter"

The screenshot shows a web interface for data entry. On the left is a vertical menu with the following items: 'Allgemeine Angaben' (highlighted), 'Detail des Betriebes', 'Betriebs-Zusammensetzung', 'Arbeitskraft', 'Andere Gesuche', 'Beitragsgesuche und Einschreibungen', 'Bewirtschafter' (highlighted with a red box), 'Flächen', 'Bewirtschaftete Fläche', and 'Neu'. The main content area is titled 'Angaben Bewirtschafter' and contains the following fields: 'Name / Vorname' (text input), 'Kantonale Personen-Nr.' (text input), 'Adresse' (text input), 'Rechtsform' (dropdown menu with 'Natürliche Person' selected), 'E-Mail *' (text input, marked with a red asterisk), 'Mobiltelefon *' (text input, marked with a red asterisk), and 'Festnetz' (text input). At the bottom right are two buttons: 'Ändern' and 'Änderung Zahlungsadresse / Bankverbindung'. A blue box highlights the 'E-Mail *', 'Mobiltelefon *', and 'Festnetz' fields. A callout box points to this blue box with the text: 'Der Eintrag einer Telefonnummer und Email-Adresse ist obligatorisch'. Another callout box points to the 'Bewirtschafter' menu item with the text: 'Klicken Sie auf das Untermenü "Bewirtschafter"'. The 'Allgemeine Angaben' menu item is also highlighted with a grey background.

Schritt 2: Erfassen der Bienenhäuser unter dem Menü "Tiere" → "Bienenhäuser"

- und Einschreibungen
- Bewirtschafter
- Flächen**
- Bewirtschaftete Fläche
- Neu

Mit einem Klick auf die Schaltfläche  öffnen Sie eine Karte, die Ihnen anzeigt, wo sich Ihr Bienenhaus befindet

- Reduktion der Pestizide
- Tiere**
- Tiererhebung
- Bienenhäuser**

Klicken Sie auf das Untermenü "Bienenhäuser"

Suche nach:

Nr. Bienenhaus

Lokalisation

1. Prüfen und ändern Sie gegebenenfalls die Standorte der **Bienenhäuser**

2. Prüfen und passen Sie die Werte der folgenden Felder an:

- Besetzt
- Anzahl
- Überwinterte Kolonien
- Lebende Völker nach Winterung

Nr. Bienenhaus	Lokalisation	PLZ	ORT	Besetzt	Anzahl	Überwinterte Kolonien	Lebende Völker nach Winterung
6 9		3974	Mollens VS	<input checked="" type="checkbox"/>	1	0	0

Seite 1 von 1, Zeilen total 1.

 Kontaktanfrage

Die Verschiebung der Bienenhäuser muss innerhalb von 10 Werktagen dem Veterinäramt gemeldet werden. Klicken Sie hierfür auf "Kontaktanfrage".

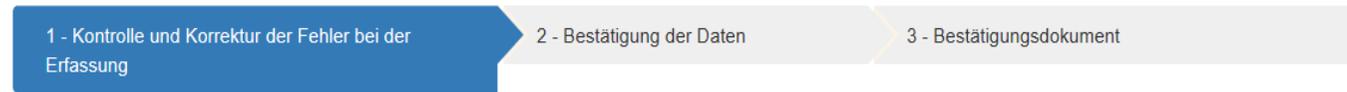
 Wir weisen darauf hin, dass nach Artikel 18a der Tierseuchenverordnung ein Wechsel des Eigentümers, die Einstellung der Tätigkeit, die Eröffnung neuer Bienenhäuser, die Änderung der GPS-Koordinaten sowie der Umzug der Bienenhäuser innerhalb von 10 Arbeitstagen dem Veterinäramt in Sion gemeldet werden müssen.

Schritt 3 : Bestätigen Sie die Daten unter dem Menü "Bestätigung" → "Bestätigung der Onlineerfassung - 2. Periode"

1. Kontrolle und Korrekturen der eingegebenen Daten

- Reduktion der Pestizide
- Tiere**
- Tiererhebung
- Bienenhäuser
- ▲ Bestätigung**
- Bestätigung der Online-Erfassung - 2. Periode
- Zusammenstellung**
- Betriebsunterlagen

Bestätigung für : 2. Periode Onlineerfassung



Klicken Sie auf das Untermenü "Bestätigung"

Type	Nachricht	Action
	<u>ÜBERPRÜFUNG DER BEWIRTSCHAFTERDATEN</u>	
Fehler:	Es fehlen Informationen des Bewirtschafters ; Sie müssen Ihre Handynummer und Er	🔍 Siehe Fehler

Bei Fehlermeldungen sind diese vorgängig zu korrigieren; Klicken Sie auf den Knopf «Siehe Fehler» und korrigieren Sie diesen



2. Bestätigung der Daten

Arbeitskraft
Andere Gesuche
Bewirtschafter
Flächen
Bewirtschaftete Fläche
Neu bewirtschaftete Parzelle hinzufügen
Anmeldung für BFF II
Flächenanmeldung Vernetzung
Reduktion der Pestizide
Tiere
Tiererhebung
Bienenhäuser
⚠ Bestätigung
Bestätigung der Online-Erfassung - 2. Periode
Zusammenstellung
Betriebsunterlagen
Parzellen des Betriebes
Kontakt
Kontakt

Bestätigung für : 2. Periode Onlineerfassung

1 - Kontrolle und Korrektur der Fehler bei der Erfassung

2 - Bestätigung der Daten

3 - Bestätigungsdokument



Die Bestätigung aller Betriebsdaten ist **Auszuführen**, nachdem Sie alle Änderungen der Betriebsdaten registriert und **gespeichert haben** (Allgemeine Angaben, Tiere und Flächen).

Achtung, Nach der Bestätigung ist die Sitzung beendet und **es können keine weitere Änderungen an den Daten vorgenommen werden**.



(Vorschau) Zusammenfassung der Flächen- und der Tiererhebung im 2020 - Vorschau

Achtung : Wenn Sie die Dokumente „Bestätigung“ und „Zusammenstellung“ nicht herunterladen können, müssen Sie die **Einstellungen der Webbrowser (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Chrome, etc.) wie folgt ändern: Pop-Ups zulassen**.

Durch das Setzen des Häkchens bei „Formelle Vereinbarung zur Validierung ohne Unterschrift: ja?“ Bewirtschafter oder sein bevollmächtigter Stellvertreter die Gesamtheit aller erfassten landwirtschaftlichen Daten bestätigt und beendet die Sitzung.

Diese Validierung ist einer Unterschrift gleichwertig und stellt eine verbindliche Verpflichtung auf die Richtigkeit der zur Verfügung gestellten Informationen dar, welche vollständig und wahrheitsgetreu sind. Eine Validierung kann nicht mehr rückgängig gemacht werden.

Formelle Vereinbarung zur Validierung ohne Unterschrift : Ja

✓ Bestätigen und die Sitzung beenden

Wenn keine Eingabefehler gefunden wurden, können Sie den landwirtschaftlichen Daten bestätigen:

1. Sie müssen Ihre formelle Zustimmung zur **Bestätigung ohne Unterschrift** geben, indem Sie das für diesen Zweck vorgesehene Kästchen ankreuzen. Ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung können Sie die Sitzung nicht beenden
2. Klicken Sie anschliessend auf "Bestätigen und Sitzung beenden"
3. **Nach Abschluss der Sitzung können Sie die Daten nicht mehr ändern.**

3. Bestätigungsdokument

Reduktion der Pestizide

3etrieb bestätigt

Detail des Betriebes

Bestätigung für : 2. Periode Onlineerfassung

1 - Kontrolle und Korrektur der Fehler bei der Erfassung → 2 - Bestätigung der Daten → 3 - Bestätigungsdokument

Achtung : Wenn Sie die Dokumente „Bestätigung“ und „Zusammenstellung“ nicht herunterladen können, müssen Sie die **Einstellungen der Webbrowser (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Chrome, etc.)** wie folgt ändern: **Pop-Ups zulassen.**

Wir bitten Sie, das Bestätigungsdokument herunterzuladen und zu Ihren Akten zu zugesandt.

  Bestätigungsdokument der Flächen- und der Tiererhebung im 2

Das Bestätigungsdokument wird nach der Bestätigung der Agrardaten generiert. Sie können es herunterladen und zu Ihren Akten legen. Es ist nicht nötig, dieses Dokument an die Dienststelle für Landwirtschaft zu senden

Im Menü "Betrieb auswählen" erscheint neu der Status:
✓=bestätigt

Reduktion der Pestizide

Tiere

Tiererhebung

Bienenhäuser

✓ **Bestätigung**

Bestätigung der Online-Erfassung - 2. Periode

Zusammenstellung

Betriebsunterlagen

Parzellen des Betriebes